



INTEGRATIONSSTELLE

VERANSTALTUNGEN DEZEMBER 2025–FEBRUAR 2026



Liebe Leserinnen, liebe Leser,
Sie halten das Programmheft des Dialog Raums „Alte Druckerei“, dem Begegnungszentrum der Integrationsstelle der Stadt Pfaffenhofen, in ihren Händen. Das Integrationsprojekt „Alte Druckerei“ wird aus dem Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds (AMIF) der Europäischen Union finanziert, um Zugewanderte aus Drittstaaten bei der Integration in die Gesellschaft zu unterstützen sowie einen gegenseitigen Austausch zu fördern.

Gemeinsam mit vielen Ehrenamtlichen ist wieder ein abwechslungsreiches Programm entstanden, um unter anderem Begegnungen zwischen Menschen unterschiedlicher Herkunft zu ermöglichen. Alle Angebote können kostenlos und ohne Anmeldung besucht werden, soweit nichts anderes angegeben ist. Bei Fragen zu den Programm-Punkten wenden Sie sich gerne an die Mitarbeiterinnen der Integrationsstelle, Frauke Schneider-Lingnau (0172 6539266) und Fatiha Chqoubi (0172 6538951).



REGELMÄSSIGE ANGEBOTE

SPRECHSTUNDE INTEGRATION

Montags, 9.00–11.00 Uhr

Donnerstags, 13.00–15.00 Uhr

Zugewanderte Menschen können hier Fragen stellen und Hinweise erhalten. Fatiha Chqoubi erklärt (auf Deutsch, Französisch oder Arabisch) auch Post von Ämtern sowie Institutionen und hilft beim Ausfüllen von Formularen. Für andere Sprachen bitte eine Person zum Übersetzen mitbringen. In der Sprechstunde ist nur Zeit für kurze Fragen oder die Ausgabe von Telefonnummern und Formularen. Bei größeren Anliegen verweisen wir an andere Einrichtungen oder vereinbaren einen Termin.

Kostenlos, ohne Anmeldung

HILFSANGEBOT „VOJO“

Montags, 16.00–18.00 Uhr

„Vojo“ bedeutet: der Weg. Bei diesem Angebot werden Zugewanderte von gut integrierten Landsleuten ehrenamtlich auf ihrem Weg in die deutsche Gesellschaft begleitet. Dies umfasst muttersprachliche Erklärungen zu Formularen und Post von Behörden und Einrichtungen, mit dem Ziel, diese bald selbstständig bewältigen zu können. Außerdem können Fragen aller Art zum Leben in Pfaffenhofen und zu Angeboten in der Stadt gestellt werden.

Zunächst wird Vojo die Unterstützung in den Sprachen Ukrainisch und Russisch sowie auf Türkisch anbieten. Weitere Sprachen werden folgen, sobald sich weitere Ehrenamtliche beteiligen.

Kostenlos, ohne Anmeldung

„WIR SPRECHEN DEUTSCH“

Mittwochs und freitags, 9.00–11.00 Uhr

Dieses Angebot findet in Kooperation mit dem Mehrgenerationenhaus der Caritas Pfaffenhofen statt. Verschiedene Ehrenamtliche bieten hier zusammen mit der Integrationsstelle einen offenen Treffpunkt für zugewanderte Menschen, die in lockerer Atmosphäre Deutsch sprechen, schreiben und üben wollen. Je nach Anzahl der Teilnehmenden und der Anleitenden werden zwei bis drei Gruppen gebildet, so dass Menschen mit und ohne Deutschkenntnisse unterstützt werden.

Kostenlos, ohne Anmeldung

DEUTSCH FÜR FORTGESCHRITTENE

Donnerstags, 9.00–11.00 Uhr

Wer sich schon auf Deutsch verständigen kann, die Sprache aber weiter üben möchte, kann an dieser Gruppe teilnehmen. Sie hilft auch bei der Vorbereitung auf die B1-Prüfung oder beim Auffrischen der Deutschkenntnisse, wenn die B1-Prüfung schon eine Weile zurückliegt. In den Übungsstunden, die Christa Meier-Sendtner ehrenamtlich leitet, stehen Lehrbücher zur Verfügung. Wer die Bücher auch zuhause nutzen möchte, kann diese erwerben.

Kostenlos, ohne Anmeldung

HANDARBEITSTREFF „TOLLE WOLLE“

Freitags, 12.00–15.00 Uhr

Hier sind alle willkommen, die Freude am Stricken oder Häkeln haben oder es gerne lernen möchten. Auch Kinder können mitmachen, wenn sie Spaß am Basteln und Handarbeiten haben. Alle können voneinander lernen, erste Versuche machen oder größere Projekte umsetzen. Dank einer freundlichen Spende bunter Wolle von Alexandra Schirmer steht Material zur Verfügung. Sie begleitet die Gruppe ehrenamtlich, kann erklären und Tipps geben. Wer Wolle, Stricknadeln oder Häkelhaken hat, kann diese gerne mitbringen.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

[frauake.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de](mailto:frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de) und 0172 6539266

DEZEMBER 2025

OFFENE MUTTER-KIND-SPIELSTUNDE

Dienstag, 02.12.2025 | 9.00–11.00 Uhr

Kinder zwischen 1 und 3 Jahren können hier gemeinsam mit ihren Müttern spielen, singen, basteln, Neues entdecken und vieles lernen, was später in Kita und Schule hilfreich ist. Frauke Schneider-Lingnau leitet die Gruppe, bereitet Spielmaterial und -ideen vor und bringt wertvolle Tipps und Anregungen mit.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

NEU: YOGA – SCHNUPPERKURS

Dienstag, 02.12.2025 | 18.30–19.30 Uhr

Dieser Basiskurs mit Yogalehrerin Kali Empl ist geeignet für alle, die zusammen mit Menschen aus aller Welt mit Yoga anfangen oder wieder einsteigen wollen. An drei Abenden tauchst du ganz entspannt in die Grundlagen des Yoga ein. Mit leichten Dehn- und Bewegungsübungen, kombiniert mit ruhiger Atmung, lässt du den Alltag hinter dir und bringst Körper und Geist wieder in Balance. Bitte bequeme, bewegungsfreundliche Kleidung tragen oder mitbringen. Yogamatte und Decken stehen zur Verfügung. Im Januar gibt es bei Interesse einen Fortsetzungskurs.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266



BUNTES PLÄTZCHENBACKEN

Mittwoch, 03.12.2025 | 16.00–18.00 Uhr

Kinder und Erwachsene aller Kulturen sind herzlich eingeladen, miteinander Teig zu kneten, auszurollen, auszustechen, zu backen und zu verzieren. Diese unverzichtbare deutsche Tradition in der Vorweihnachtszeit macht allen Spaß! Die fertigen Plätzchen können gleich aufgegessen oder mitgenommen werden.

Anmeldung bei Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

OFFENE MUTTER-KIND-SPIELSTUNDE

Dienstag, 09.12.2025 | 9.00–11.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 5.

NEU: YOGA – SCHNUPPERKURS

Dienstag, 09.12.2025 | 18.30–19.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 5.





OFFENES INTERKULTURELLES CAFÉ

Samstag, 13.12.2025 | 9.00–12.00 Uhr

Kommen Sie zu uns ins interkulturelle Café, einem bunten Treffpunkt für Einheimische und Zugewanderte! Hier bieten wir die Möglichkeit, bei Getränken und Snacks interessanten Menschen aus aller Welt zu begegnen und Personen kennenzulernen, die sich in Pfaffenhofen für interkulturelle Begegnung und Integration interessieren und für ein gutes Miteinander einsetzen.

Spenden willkommen, ohne Anmeldung

Fatiha Chqoubi:

fatiha.chqoubi@stadt-pfaffenhofen.de oder 0172 6538951

BUNTER SPIELE-SPASS

Sonntag, 14.12.2025 | 15.00–18.00 Uhr

Beim gemeinsamen Spielen kann man am besten in Kontakt treten. Deshalb laden Ehrenamtliche alle Interessierten zur Teilnahme ein. Die Spiele sind so einfach, dass Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene sie schnell verstehen und miteinander spielen können – auch wenn sie nicht die gleiche Sprache sprechen. Wir freuen uns auf Euch.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Fatiha Chqoubi:

fatiha.chqoubi@stadt-pfaffenhofen.de oder 0172 6538951

ELTERNTALK

Dienstag, 16.12.2025 | 9.00–11.00 Uhr

Ein Angebot in Kooperation mit dem Bereich Elternbildung des Landratsamts Pfaffenhofen. ELTERNTALK bedeutet, Erziehungsfragen offen stellen zu können, Erfahrungen auszutauschen, voneinander zu lernen und gemeinsam Lösungen zu finden. Die geschulte Moderatorin Vian Kolani wird die Treffen begleiten und bringt viele Ideen für interessante Gesprächsthemen mit. Kinder können mitkommen.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

NEU: YOGA – SCHNUPPERKURS

Dienstag, 16.12.2025 | 18.30–19.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 5.

WEIHNACHTSFEIER FÜR ALLE

Mittwoch, 17.12.2025 | 17.00–20.00 Uhr

Wir feiern mit Teilnehmenden, Ehrenamtlichen und allen Interessierten ein gemütliches Fest und blicken auf ein vielfältiges und erfolgreiches Jahr zurück. Mitglieder der Kochgruppe bereiten ein Buffet vor als „Gruß aus Jerusalem“. Treffen Sie interessante Menschen aus aller Welt, kommen Sie ins Gespräch und knüpfen Sie Kontakte! Frauen und Männer, Jung und Alt, gebürtige Pfaffenhofener und Zugereiste – alle sind willkommen!

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

JANUAR 2026

OFFENE MUTTER-KIND-SPIELSTUNDE

Dienstag, 13.01.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 5.

KIKO – KINDER KOCHEN OHNE GRENZEN

Mittwoch, 14.01.2026 | 16.30–18.30 Uhr

Gemeinsam kochen und essen macht Spaß und verbindet. Hier können Jungen und Mädchen aus Bayern und der Welt gemeinsam leckeres Essen aus verschiedenen Kulturen zubereiten und probieren. So lernen sie neue Geschmacksrichtungen kennen, üben sich im „Küchenhandwerk“ und können neue Freunde finden. Für Kinder von 9 bis 14 Jahren.

Unkostenbeitrag: 3 bis 7 € (Bezahle, was Du Dir leisten kannst.)

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bei Fatiha Chqoubi:
fatiha.chqoubi@stadt-pfaffenhofen.de oder 0172 6538951

OFFENES INTERKULTURELLES CAFÉ

Samstag, 17.01.2026 | 9.00–12.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.





BUNTER SPIELE-SPASS

Sonntag, 18.01.2026 | 15.00–18.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

ELTERNTALK

Dienstag, 20.01.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 8.

KOCHGRUPPE: KURDISCHE KÜCHE

Mittwoch, 21.01.2026 | 18.00–20.00 Uhr

Werfen Sie einen Blick in die Kochtöpfe anderer Länder und Kulturen. Hier können Sie Gerichte aus aller Welt kennenlernen, gemeinsam mit Menschen unterschiedlicher Herkunft kochen und in fröhlicher Runde leckeres Essen genießen. Diesmal kochen kurdische Frauen mit uns Gerichte aus ihrer Heimat.

Unkostenbeitrag: 3 bis 7 € (Bezahle, was Du Dir leisten kannst.)

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bei Fatiha Chqoubi:
fatiha.chqoubi@stadt-pfaffenhofen.de oder 0172 6538951

FRAUEN-CAFÉ: WAS IST FRÜHFÖRDERUNG?

Dienstag, 27.01.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Frauen jeden Alters und jeder Herkunft können sich kennenlernen und ins Gespräch kommen. Manchmal brauchen Kinder Hilfe, um gut lernen zu können. Dafür gibt es unter anderem die Frühförderung, Ergotherapie und Logopädie. Judit Ferreyra von „fit for school“ erklärt, was dazu gehört und für welche Kinder das wichtig ist. Bei Getränken und Snacks ist auch Zeit für Fragen und zum Gedankenaustausch. Kleine Kinder dürfen gerne mitkommen.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

PAF-LOUNGE: MUSIK UND HUMOR

Donnerstag, 29.01.2026 | 18.00–20.00 Uhr

Die PAF-Lounge ist ein lockerer internationaler Treffpunkt in Pfaffenhofen, wo man sich bei einem Getränk über alle (vermeintlichen) Grenzen hinweg begegnen und in entspannter Atmosphäre plaudern kann.

Nur in der Januar-Lounge: Ein interkulturelles Kulturprogramm mit humorvollen Gedichten von und mit Dietmar Beck sowie bayerischer und ukrainischer Volksmusik, gespielt von Valerii Horbenko, Wolfgang Hautmann und weiteren. Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266





OFFENES INTERKULTURELLES CAFÉ

Samstag, 31.01.2026 | 9.00–12.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

FEBRUAR 2026

OFFENE MUTTER-KIND-SPIELSTUNDE

Dienstag, 03.02.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 5.

OFFENES INTERKULTURELLES CAFÉ

Samstag, 07.02.2026 | 9.00–12.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

BUNTER SPIELE-SPASS

Sonntag, 08.02.2026 | 15.00–18.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

OFFENE MUTTER-KIND-SPIELSTUNDE

Dienstag, 10.02.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 5.

KIKO – KINDER KOCHEN OHNE GRENZEN

Mittwoch, 11.02.2026 | 16.30–18.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 9.

FASCHINGS-FEST ZUM WEIBERFASCHING

Donnerstag, 12.02.2026 | 16.00–18.00 Uhr

Alle Frauen sind eingeladen, am „unsinnigen Donnerstag“ in der Alten Druckerei Fasching zu feiern. Kinder dürfen gerne mitkommen. Verkleidungen aller Art sind willkommen, müssen aber nicht sein. Es gibt kleine Snacks und Getränke, und wir können zur Musik tanzen.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

[frauake.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de](mailto:frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de) und 0172 6539266

ELTERNTALK MIT FASCHING FÜR KINDER

Dienstag, 17.02.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Beim Elterntalk geht es am Faschingsdienstag um Feste und Feiertage, und wir machen ein kleines eigenes Fest mit Musik und Spielen zum Fasching. Kleine und Große dürfen verkleidet kommen. Wer möchte, kann sich schminken (lassen). Natürlich gibt es auch etwas Leckeres zum Essen und Trinken.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Fatiha Chqoubi:

fatiha.chqoubi@stadt-pfaffenhofen.de oder 0172 6538951





FRAUEN-CAFÉ: MOBIL MIT DEM STADTBUS

Dienstag, 24.02.2026 | 9.00–11.00 Uhr

Frauen jeden Alters und jeder Herkunft können sich kennenlernen und ins Gespräch kommen. Pfaffenhofen bietet etwas Besonderes: kostenlose Stadtbusse. Jennifer Pflügler von den Stadtwerken Pfaffenhofen erklärt, wie auch die Expressbusse ganz einfach genutzt werden können. Bei Getränken und Snacks ist auch Zeit für Fragen und zum Gedanken-austausch. Kleine Kinder dürfen gerne mitkommen.

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

[frauake.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de](mailto:frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de) und 0172 6539266

KOCHGRUPPE: FASTENZEIT IST SUPPENZEIT – INTERNATIONAL

Mittwoch, 25.02.2026 | 18.00–20.00 Uhr

Werfen Sie einen Blick in die Kochtöpfe anderer Länder und Kulturen! Hier können Sie Gerichte aus aller Welt kennenlernen, gemeinsam mit Menschen unterschiedlicher Herkunft kochen und in fröhlicher Runde leckeres Essen genießen. Diesmal kochen wir gemeinsam Suppen aus aller Welt – passend zur Fastenzeit fleischlos, einfach aber lecker. Unkostenbeitrag: 3 bis 7 € (Bezahle, was Du Dir leisten kannst.)

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bei Fatiha Chqoubi: fatiha.chqoubi@stadt-pfaffenhofen.de oder 0172 6538951

PAF-LOUNGE: MODENSCHAU MIT DER KLEIDERKAMMER

Donnerstag, 26.02.2026 | 18.00–20.00 Uhr

Die PAF-Lounge ist ein lockerer internationaler Treffpunkt in Pfaffenhofen, wo man sich bei einem Getränk über alle (vermeintlichen) Grenzen hinweg begegnen und in entspannter Atmosphäre plaudern kann.

Nur in der Februar-Lounge: die Kleiderkammer Pfaffenhofen präsentiert nachhaltige Frühjahrsmode mit einer interkulturellen Modenschau. Kostenlos, ohne Anmeldung. Frauke Schneider-Lingnau: frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

Kostenlos, ohne Anmeldung

Frauke Schneider-Lingnau:

frauke.schneider-lingnau@stadt-pfaffenhofen.de und 0172 6539266

OFFENES INTERKULTURELLES CAFÉ

Samstag, 28.02.2026 | 9.00–12.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.



Sie sind herzlich eingeladen, an den Veranstaltungen teilzunehmen.
Wir freuen uns auch über alle, die sich ehrenamtlich im Dialog Raum „Alte Druckerei“ engagieren möchten. Kommen Sie gerne vorbei und sprechen Sie uns an.

Veranstaltungsort der Integrationsstelle ist die „Alte Druckerei – Dialog Raum“, Ingolstädter Str. 18 in Pfaffenhofen.



**Finanziert von der
Europäischen Union**

IMPRESSIONUM

Koordinierungsstelle Integration

Hauptplatz 1 · 85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm

Ansprechpersonen: Frauke Schneider-Lingnau, Fatiha Chqoubi

Telefon: 08441 78-2063 · Telefax: 08441 78-2663

E-Mail: integration@stadt-pfaffenhofen.de

Stadtverwaltung Pfaffenhofen a. d. Ilm

Hauptplatz 1 und 18 · 85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm · Telefon: 08441 78-0

E-Mail: rathaus@stadt-pfaffenhofen.de, pfaffenhofen.de

facebook.com/pfaffenhofen.an.der.ilm

Bildnachweise: iStockphoto.com/AndreyPopov, iStock.com/VanessaNunes, Stadtverwaltung Pfaffenhofen, iStock.com/LaylaBird, iStock.com/Lordn, iStock.com/AnnaStills, iStock.com/Anchiy, iStock.com/PeopleImages, iStock.com/fizkes, iStock.com/damircudic, iStock.com/pixdelux,

Herausgeber: Stadtverwaltung Pfaffenhofen a. d. Ilm · Stand: November 2025 · Änderungen vorbehalten